

ÖVERSÄTTNINGSTÄVLINGEN JUVENES TRANSLATORES 2009

Anvisningar

På den här sidan – fyll i uppgifterna i rutorna nedan. Skriv med stora bokstäver.

*På följande sidor – översättningen ska skrivas på de förtryckta raderna inom ramen. Fyll i uppgifterna högst upp på varje sida (skolans ansökningsnummer och elevens nummer i databasen) samt sidnummer. Numrera så här: **sidans nummer/ totalt antal sidor** (ex. 2/5).*

Källspråk (originalets språk): FR	Målspråk (översättningens språk): SV
Land: SVERIGE	
Skolans ansökningsnummer: 593	
Elevens nummer i databasen/e-brevet med bekräftelsen: 2169	
Skolans namn: Franska skolan	
Elevens namn: Andreas Chen	
Födelsedatum:	

Skolans ansökningsnummer: 593

Elevens databasnummer: 2169

Översättning:

EU saktar inte ner trots
redan stora framgångar

Europeiska unionen (EU) består av 27 demokratiska länder samlade i en världsinriktad ekonomisk och politisk förening som bidrar till fred, välbefinnande och frihet i Europa. Dess cirka 500 miljoner medborgare lever idag under rättvisa och säkra livsvillkor. Alla har det inte lätt - även återstår stora klyftor mellan medlemsstaterna och ibland till och med mellan invånare i samma land - men alla har redan kommit åt tjugo flera fördelar.

Vår och en kan färdas fritt genom Europa, studera eller söka jobb utomlands utan långdragen byråkrati, köpa livsmedelsprodukter bland världens säkraste och surfa på nätet eller ringa allt billigare. De

Skolans ansökningsnummer:593.....

Elevens databasnummer:2169.....

medlemsstater som använder euron (Europas
egen valuta) har dessutom tillgång till ett
mycket starkt och stadigt betalningsmedel

Europas invånare är mycket medvetna om
klimatförändringarna och behovet av att
skydda miljön. EU har redan gjort stora
insatser i frågan, genom samarbete mellan
medlemsstaterna. Varje år vidtar unionen
nya åtgärder för att, till exempel, främja
användningen av förnybara energikällor, minska
koldioxidutsläpp från motorfordon och industrier,
förbjuda farliga kemiska substanser eller
skydda havslivet.

Resultaten är tydligen i takt vare sig förslag
framlagda av Europakommissionen och
antagna av Europaparlamentet och Europarådet
blir stränder och floder renare, djur- och
växtlivet återhämtar sig i naturskydds-

Skolans ansökningsnummer: 593

Elevens databasnummer: 2169

områdena, och luft- och markförureningen minskar.

Processen är global. EU och dess institutioner vill omorganisera de ekonomiska sektorerna i världen för att anpassas till hållbar utveckling, det vill säga ett ekonomiskt förlopp där alla tjänar utan att förstöra naturtillgångar eller äventyra framtida generationers välmående.